



Українська Православна Катедрa Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Симон Куклевський **Parish Council President:** Simon Kouklewsky
тел/tel: 514-983-3358 **email:** kouklewsky@gmail.com

Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5

Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com

Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

YouTube: Saint Sophie Montreal

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

16 січня 2022 р.

PARISH BULLETIN

January 16, 2022

РОЗКЛАД НЕДІЛЬНИХ БОГОСЛУЖІНЬ

14 - П'ятниця - Обрізання Г.Н.І.Х., Новий Рік за Юліанським календарем. Молебн новорічний. Літургія 10:00

16 - Неділя перед Богоявленням. Літургія 10:00 ранку

18 - Вівторок - Навечір'я Богоявлення (Хрещенський святвечір).
18:30 Велике Повечір'я з литією - 19:00 Освячення води

19 - Середа - Богоявлення Господа Бога Нашого Ісуса Христа.
Літургія 10:00 - Велике Освячення води

20 - Четвер - Собор Св. Івана Хрестителя. Літургія 10:00

23 - Неділя після Богоявлення. Літургія 10:00

30 - Неділя, Прп. Антонія Великого. Літургія 10:00

SCHEDULE OF SERVICES

14 - Friday - Circumcision of our Lord, St Basil the Great, New Year, according to the Julian calendar. Moleben. Divine Liturgy 10:00 am

16 - Sunday before Theophany. Divine Liturgy 10:00 am

18 - Tuesday - Eve of Theophany. 6:30 pm Great Compline;
7:00 pm Great Blessing of Water (strict Fast)

19 - Wednesday - **Theophany of our Lord and Jesus Christ**
Divine Liturgy 10:00 am - Great Blessing of Water

20 - Thursday - Synaxis of St. John Baptist. Divine Liturgy
10:00 am

23 - Sunday after Theophany. Divine Liturgy 10:00 am

30 - Sunday. Ven. Anthony the Great. Divine Liturgy 10:00
am

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Тарас Гукало, Людмила Кочерга, Николай Михайлюк, Євгенія Підви́соцька, Юлія Пушкар, Оксана Русин, Зеновія і Петро Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Маруся Текела, Олесь Волощук, Марія Залевська, Анна Зубенко, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оля Ковч.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Taras Hukalo, Ludmila Kocherha, Nickolai Michailuk, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkarska, Oksana Rusyn, Zenovia & Peter Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Mary Tekela, Lesia Voloshchuk, Maria Zalewski, Anna Zubenko, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Olga Kowcz.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

ПОСТАНОВА УРЯДУ КВЕБЕКУ: Починаючи з 31 грудня 2021 року, всі культові місця (церкви) збори та заходи в церковній залі - зачинені, крім проведення похоронних обрядів (присутніх на похороні не більше 25 осіб). Паспорт вакцинації від присутніх - не вимагається. Богослужіння транслюватиметься в режимі онлайн, як це ми завжди робили від початку пандемії.

Посилання на YouTube: Saint Sophie Montreal

ПОМИНАЛЬНА ПАНАХИДА: Сьогодні, 16 січня, Україна відзначає День пам'яті захисників Донецького аеропорту, оборона якого тривала 242 дні. Бої за Донецький аеропорт стали символом незламності та бойового духу українського війська, а захисників стали називати "кіборгами". За час оборони аеропорту десятки тон "градів", снарядів важкої артилерії російських боєприпасів летіло на цей об'єкт майже кожен день. З травня 2014 року по січень 2015 року, в його захисті на ротаційній основі взяли участь понад 2500 військових і добровольців. Після Літургії відслужиться поминальна панахида, за тих героїв, які віддали своє життя за незалежність України. Вічна їм пам'ять.

НА РІЗДВО ПАМ'ЯТАЄМО НАШИХ ЧЛЕНІВ ПОХИЛОГО ВІКУ: Комітет місії готував та доставляв традиційні українські страви на Святвечір нашим членам похилого віку. Дякуємо всім, хто допоміг: Оксані Чудобей (координатор проекту), Іванці Стасюк, Оксані Гордій, Любі Дантч, Галині Ваверчак, Галині Ваверчак-Куклевській - (вони приготували та подарували їжу - дякуємо!), Сергію Стасюку, о. Володимирі Кушніру, Ользі Онищенко та Симону Куклевському (голова комітету).

ВІДВІДИНИ З ЙОРДАНСЬКОЮ ВОДОЮ (БОГОЯВЛЕННЯ, 19 СІЧНЯ): В умовах пандемії цього року відвідини з Йорданською водою буде за особистим домовленням. Якщо ви бажаєте освятити свою оселю, просимо звернутися до о. Володимира на номер (514) 947-2235.

НАСТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 2022 РІК: НАСТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 2022 РІК: Церковний комітет має в наявності календарі на продаж. Вартість \$10. Щоб придбати, зверніться до Володимира Остапчука vostapchuk76@gmail.com. Прибутки від продажу календарів Східна єпархія УПЦК передає на дитячий Навчально-реабілітаційний центр "Джерело" у Львові, Україна.

КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal: трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися!

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Володимира Остапчука vostapchuk76@gmail.com, щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробіть це по можливості в короткій термін. Одинокі - \$180; Родина - \$300.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЦЕРКОВНЕ БОГОСЛУЖІННЯ І ЖЕРТВОПРИНОШЕННЯ

Дуже часто ми Літургію, називаємо Богослужінням. Саме слово Богослуження складається з двох слів: служіння- Богу. Саме Богослужіння почалося ще на землі появою перших людей — раю Адама і Єви, і полягало воно у вільному служінні та славлення Богу.

Після гріхопадіння, в людини виникла потреба спілкування з Богом, і це спілкування ми називаємо Богослужінням. Крім Богослуження, Господь установив жертвоприношення. У старому завіті була Кровна Жертва, тобто приносили в жертву тварини, і це ясно говорить в книзі Буття: "Адам пізнав Єву, дружину свою; і вона зачала, і народила Каїна, і сказала: придбала я людину від Господа. І ще народила брата його, Авеля. І був Авель пастирем овець, а Каїн був хліборобом. Через деякий час Каїн приніс від плодів землі дар Господу, і Авель також приніс від первістків отари своєї і від лона їх. І зглянувся Господь на Авеля і на жертву його, а на Каїна і на жертву його не зглянувся. Каїн дуже засмутився, і поникло обличчя його. І сказав Господь [Бог] Каїнові: чому ти засмутився? І від чого поникло обличчя твоє? Якщо ти робиш добре, то чи не піднімаєш обличчя? А якщо не робиш доброго, то біля дверей гріх лежить; він тягне тебе до себе, але ти пануй над ним" (Бут. 4:1-7)

Жертвоприношення тварин було запроваджене Богом, щоб людина могла отримати прощення гріхів. Тварина служила заступником, тобто вмирала замість грішника, але це було тимчасовим рішенням, тому доводилося приносити жертви знову і знову.

Жертвоприношення тварин закінчилося зі смертю Ісуса Христа. Він був найвищим жертвним заступником усіх часів. Жертви тварин вказували на жертву Христа за нас. Єдиною підставою прощення гріхів через жертву тварини був Христос. Він пожертвував Собою за наші гріхи, забезпечуючи прощення. Ісус Христос був найвищою та най бездоганною Жертвою. З появою Христа на річці Йордану, коли Іван Хреститель побачивши Ісуса, Який прийшов, щоб хреститися, сказав: «Ось Агнецъ Божий, що на Себе бере гріх світу!» (Івана 1:29).

Отже, жертва виражає думку, що все, що маємо, не наше, а Боже. Поєднання молитов з жертвоприношеннями повинно було нагадувати людям, що Бог приймає їхні молитви заради тієї жертви, яку згодом приніс за всіх людей Син Божий, Спаситель, Який прийшов на землю.

Раніше не було ні храмів, тому Богослужіння проводилося на відкритому місці, просто неба, як правило люди проводили де хотіли, і молилися так як їм підказували їм власне почуття і настрої.

Господь зволів пророку Мойсею спорудити скинію -перший старозавітній храм , і настановив обраних осіб, священні особи (первосвященники, священники і левити), як приносили жертву Богові за гріхи людей.

З приходом на землю Сина Божого Ісус Христос навчав поклонятися Небесному Отцю у будь-якому місці. Господь є Дух і Йому можна поклонятися Дусі та Істині. І все ж таки Він часто відвідував єрусалимський храм як місце особливої благодатної присутності Божої, піклувався про порядок у храмі і проповідував у ньому. Так само чинили і святі апостоли , доки не почалися відкриті гоніння на християн з боку юдеїв.

Святі апостолів, як видно з книги Діянь апостольських, збиралися в особливих місцях для молитви і переломлення хліба, і це відбувалося в більшості по домах, тому що храмів як таких ще не було, і християни збиралися в приватних домах або в катакомбах. Через богослужіння православні християни входять у таємниче спілкування з Богом. У цій Божественній службі віддзеркалені земне життя, вчення і весь подвиг нашого Спасителя – Його народження від Діви Матері та Його вознесіння на небо і Його другий прихід на землю, Йому Слава Навіки вічні Амінь.

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

QUEBEC GOVERNMENT REGULATIONS REGARDING PLACES OF WORSHIP: Starting December 31, 2021, churches are closed, except for funeral ceremonies which are limited to 25 people. Vaccination passport not obligatory for funerals. We are streaming our services from YouTube: Saint Sophie Montreal

PANAKHYDA (MEMORIAL SERVICE): Today, January 16, is Donetsk Airport Remembrance Day, when Ukrainians withstood superior Russian-led forces in the Donbas War. The battle for Donetsk airport became a symbol of invincibility and fighting spirit of the Ukrainian army, and the defenders began to be called "Cyborgs". During the defense of the airport, a multitude of Russian rockets and heavy artillery shells targeted this location almost every day. From May 2014 to January 2015, for a total of 242 days, more than 2,500 military and volunteers took part in its defense on a rotating basis. After Liturgy, a memorial service will be held for those heroes who gave their lives for the independence of Ukraine. May their memory be eternal.

REMEMBERING OUR ELDERLY ON CHRISTMAS The Missions Committee prepared and delivered traditional Ukrainian Christmas Eve meals to our shut-ins and elderly. Thank you to all who helped: Roxanne Chudobey (project coordinator), Ivanka Stasiouk, Oksana Gordiy, Luba Dantch, Halina Waverchuck, Helena Waverchuck-Kouklevsky - (they prepared and donated the food - thank you!), Sergej Stasiouk, Fr Volodymyr Kouchnir, Olga Onyschenko and Simon Kouklevsky (committee chair).

JORDAN HOME BLESSINGS (THEOPHANY, JANUARY 19): Due to the pandemic Fr. Volodymyr will bless homes with Holy Water only upon request. To schedule an appointment, please contact him at (514) 947-2235..

2022 WALL CALENDARS: The Parish has received the wall calendars. The cost is \$10 each. Those who would like to obtain a calendar, please contact Walter Ostapchuk at vostapchuk76@gmail.com. This is a UOCC Eastern Eparchy fundraiser with profits going towards the "Dzherelo" Children's Rehabilitation Centre in Lviv, Ukraine.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal . We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

GENERAL INFORMATION

CONTACT INFORMATION UPDATE: - Please contact Walter Ostapchuk at vostapchuk76@gmail.com if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed.

MEMBERSHIP DUES: The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$180 and \$300 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. Thank you for your generosity.

CHURCH SERVICES AND SACRIFICES

Very often we call the Liturgy Worship to God. The word worship in Ukrainian (Bohosluzhennia) consists of two words which mean service to God. Such worship began on earth with the appearance of the first people Adam and Eve in Paradise. Its essence is freely given service to and glorification of God. After the fall, people felt their need to communicate with God most keenly. We call such communication worship, glorification. The Lord instituted sacrifice as part of this worship.

In the Old Testament there was blood sacrifice, that is, animal sacrifice, and this is clearly stated in the book of Genesis: "Adam knew Eve his wife; And she conceived, and bare Cain, and said, I have gotten a man from the LORD. And she bore him his brother Abel. And Abel was a shepherd of sheep, and Cain was a farmer. And it came to pass after these things, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto the LORD; And the LORD had respect unto Abel and unto his offering: but unto Cain and to his offering He had not respect. Cain was very upset, and his face sank. And the LORD God said unto Cain, Why art thou troubled? And why did your face sink? If you do well, do you not raise your face? And if you do not do good, sin lies at the door; it draws you to itself, but you must rule over him "(Gen. 4: 1-7).

Animal sacrifice was instituted by God so that man could receive forgiveness of sins. The animal served as a substitute. That is, it died in place of the sinner. However, this was a temporary solution, so the sacrifices had to be brought again and again.

Animal ended with the death of Jesus Christ. He was Sacrificial Lamb for all time. Animal sacrifices pointed to Christ's sacrifice for us. The ultimate Way to forgiveness of sins foreshadowed by animal sacrifice was Christ. He it was Who sacrificed Himself for our sins, thereby granting us forgiveness. Jesus Christ was the supreme and blameless Sacrifice. When Christ appeared by the Jordan River, John the Baptist, seeing Jesus coming to be baptized, said, "Behold the Lamb of God who takes away the sin of the world!" (John 1:29).

Thus, sacrifice expresses the truth that all we have is truly not ours, but God's. The combination of prayers with sacrifices reminds people that God accepts their prayers through the Sacrifice that the Son of God, the Savior, Who came to us on earth, offered for all people.

At first, there were no temples, so such Services were held where people wished, and they prayed according to their own feelings and desires.

The Lord told the prophet Moses to build a Tabernacle - the first Old Testament temple, and ordained that select persons, consecrated men - high priests, priests and Levites – should offer sacrifices to God for human sins.

When the Son of God came to earth, Jesus Christ taught that the Heavenly Father should be worshipped everywhere. The Lord is the Spirit and He is to be worshiped in Spirit and in Truth. Yet He often visited the Jerusalem Temple as a place of God's special gracious presence. He cared for and preached order in the Temple. The Holy apostles did the same until open persecution began of Christians by the Jews.

The Holy Apostles, as we read in the book of Acts, gathered in special places for prayer and the breaking of bread, and this took place mostly in homes, because churches as such did not yet exist. Christians gathered in private homes or in catacombs. Through worship, Orthodox Christians enter into a mystical communion with God. This Divine Service reflects the earthly life, teachings and deeds of our Savior - His birth from the Virgin Mother and His Ascension into heaven as well as His second coming to earth. To Him be the glory forever and ever. Amen.